

成果報告書

日期： 2017 年 5 月 10 日

| | |
|-------------|------------------------------------|
| 申請人學院、系所、年級 | 醫學系 六年級 |
| 中文姓名 | 陳彥蓉 |
| 實習國家（含城市） | 韓國-首爾 |
| 國外實習機構 | Seoul National University Hospital |

一. 緣起

對韓國文化一直有種憧憬，且聽說韓國醫療水平很高，且想深入了解韓國的醫療環境，如醫療設備、醫療人員工作的情形，也想知道他們醫療保險制度和醫院分級及轉診制度並和台灣比較。更重要的是親自體驗韓國醫學生的學習環境、老師教學方式和學生學習方式。也希望能更了解國外醫學生對醫學各個議題的看法，並他們交流討論世界性的議題，從彼此身上看到自己身為醫學生缺乏的東西，提升自己的能力。韓國首爾大學是世界排名頂尖的大學，想說把握這次機會到那實習，增廣見聞，也體驗韓國的風俗名情，拓展視野。

二. 赴國外實習機構或企業之學習心得

在首爾大學見習的日子，不僅學到許多醫學知識，了解當地醫療體制，也體驗了當地文化和台灣的不同。

第一科去的是成人重建整形外科(Reconstructive and Plastic Surgery)。在那裡重建整形外科的手術主要是"重建(Reconstructive)"手術，雖然整形醫美手術在韓國很有名也很風行，不過主要侷限在診所和地區醫院，醫學中心還是以重建手術為多。禮拜一去報到時，遇到兩位香港醫學生，還有兩位來自陽明，一位來自高醫的 clerk，剛好這週我們都在整形外科一起見習。第一天看了一台 flap 的手術，是一位 trauma 的病人，他的上手臂傷口經由骨科手術清創後，由整外醫師接棒將 latissimus dorsi flap transfer 到手臂上。當天下午有 Journal Reading，在整外，一般的會議都是用韓文報告，只有 Journal Reading 是全程用英文，因此我們大致上瞭解報告的內容。我覺得這次報告的主題還滿有趣的，是有關 Male to Female Transgender Patients 有關 hairline 和 Facial feminization 的關係，和改變 hairline 的方法。這主題讓我印象深刻，也讓我理解到 hairline 的高低對於辨別男女的重要性。接下來幾天還看了幾台乳房重建手術、縮乳手術、graft transplant，成

人整外的醫生大致上比較嚴肅，除了主任會很主動跟我們解釋，其他醫生要我們主動問問題才會理我們。不過手術本來就是可以自己看的過程，可以看到這裡醫生都滿有經驗的。

下一站是到胸腔內科，胸腔內科不管是 Professor(在那主治以上就是 Professor)或是住院醫生，都對我很好，是我在首爾大最喜歡的一科。在胸內的時候只有我一位外學生，因為不懂韓文，Professor 幫我安排主要早上在 Bronchoscopy Room，還有兩個下午和主院醫師討論 case。在這遇到醫生英文都很好，而且都很有耐心和我解釋病人病情和回答我的疑問。在胸腔鏡室會帶著我看 CT 然後跟我解釋病人的狀況，告訴我為何要做胸腔鏡。在做的當下也會跟我說步驟還有做胸腔鏡要注意的事項，最重要的就是病人的血氧。下午住院醫師和我討論有關 TB(TB 在韓國盛行率也很高)，還有一次是討論住院病人 case。討論完醫生還會說一起去喝杯咖啡，覺得很幸福。這裡開會雖然是韓文，真的很感謝 Pr. Lee，還特別坐在我旁邊幫我翻譯，讓我在會議中也有所收穫，真的很感謝在胸內中遇到的每位醫生，過了很充實的一週。

接下來兩週在腎內，我每天跟著 Pr. Han 查房。因為有我外國學生的關係，Pr. Han 和住院醫師特別改成用英文來討論病人病情，討論完之後有時 Pr. Han 還會再總結跟我解釋一次，希望我有聽懂。真的很感謝他們對我那麼照顧，讓我在語言不通的內科也學到不少知識，腎內的病人大致上和台灣差不多像是 CKD, Nephritis 等。第二週 Pr. Han 請假，我被另一位醫生安排看腎臟切片，還有到刀房看腎移植和 Peritoneal Dialysis Perm Cath 的手術。這是我第一次看腎移植的刀，由一般外科醫生進行，是由媽媽捐贈給小孩的活體移植。右腎從媽媽身體取出，並迅速到另一手術房處理一下取出的腎臟，並移植入小孩體內，把血管，輸尿管接通。整個過程大概五個小時，生命也因此得以延續下去。Peritoneal Dialysis Perm Cath 的手術也是我第一次看，在首爾大是由腎內的醫生做，在做的過程醫生一個步驟一個步驟用英文跟我解釋，也讓我更有更深一層的了解。

三. 國外實習之生活體驗

首爾是個很豐富的城市，而且交通很方便。我是住在他們提供的宿舍，一個月台幣大概 20000 元。在醫院中午主要是吃員工餐廳，台幣大概 100 元，是好吃的韓式料理。晚上我們就比較常找外面的餐廳吃。那裡餐廳和台灣比起來相對較貴，大概台灣的兩倍價錢。有空有時會和當地認識的學生約吃晚餐，吃個韓國烤肉或一起喝個小米酒配煎餅。在那裏也有遇到三位台灣來的學生，假日我們會一起出去玩，像是去汝矣島騎腳踏車野餐，參觀景福宮等。地鐵和公車都很方便，幾乎可以到首爾的所有地方。首爾是個很豐富的城市，有商圈，有古蹟，有自然景觀，有藝術，有美食……真的要踏上那片城市才能感受首爾的繽紛和活力。首爾看似現代的城市其實府做很多努力保存韓國固有的文化，包跨古蹟的修復和重建，各種定期的藝

文活動，讓我們一不小心回到朝鮮時代，穿上韓服置身的景福宮。到著名景點像是梨大商圈時，路上都有會講中文的指引人員，可以向他問路或請他介紹一下這地方，他們會用地圖指示路線，這之中我看到韓國政府對觀光經營的用心。韓國生活也在短短一個月畫上句點了，有這麼多的美好留在我心中，值得好好收藏。

四. 國外實習之具體效益

這次到首爾大學見習，遇到的醫生英文都非常好，因此臨床上學到許多知識，像是胸腔的CT判讀，有關支氣管鏡的知識。也看了以前沒看過的刀像是腎移植手術，也把解剖構造複習一下。覺得很幸運遇到許多有熱忱帶外國學生的醫生。也了解韓國的醫療體制和醫學系制度，韓國和台灣一樣有全民健保，轉診制度等。在那醫學系有六年制和四年制後醫。六年制當中，五六年級和我們一樣是Clerk。畢業後考醫師執照，然後開始Internship一年。男生要當兵三年。住院醫師是四年，第四年是CR，結束住院醫師後再來就是Fellow然後升VS。和他們學生討論了一下，最難apply的科像是皮膚科，骨科，眼科等，和台灣大同小異。除了知識上的獲得，更重要的是體驗當地韓國文化，在醫院認識的韓國醫學生帶我們去吃蔘雞湯，去喝個燒酒。更重要的是互相交流文化的差異，交流彼此對一些事情的觀點，從彼此身上學習，覺得是個難能可貴的經驗。

五. 感想與建議

在首爾大的四個禮拜真的獲益良多。除了學到許多臨床醫學知識，也了解韓國醫療環境和台灣的不同，如醫療設備、醫療人員工作的情形，更重要的是親自體驗韓國醫學生的學習環境。即使看到醫護人員和台灣一樣忙碌，感覺大家很熱衷於自己的工作，有說有笑，對外國學生更是特別關心，希望我們也能有所收穫，真的很感謝在這遇到的每位醫生和同學。有時累了老師還會帶我們一起去喝杯咖啡順便休息並討論病人該如何處置，讓我覺得我真的像他們的一份子。也很開心在這裡認識許多當地、外國和台灣的醫學生，我們互相分享彼此文化的不同，中午一起吃飯一起聊天，有空時約一起出去玩。真的很高興有這機會在來到首爾見習，四月春天滿滿的櫻花在那迎接遠道而來的我們。謝謝在首爾遇到的種種，帶給我這麼多的感動和快樂。

六. 活動照片（至少五章）



